

SZAKDOLGOZAT
AZ ELTE BTK KELETI NYELVEK ÉS KULTÚRÁK ALAPSZAK
KOREAI SZAKIRÁNYÁN

Általános tudnivalók	2
I. A SZAKDOLGOZAT KÖTELEZŐ FORMAI KÖVETELMÉNYEI	2
I.1. A szakdolgozat megírásakor elvárt írásmód:.....	3
I.2. A külső borítón fel kell tüntetni:.....	3
I.3. A dolgozat belső címlapján szerepelnie kell:	3
I.4. További kötelező részek	4
I.5. A dolgozat terjedelme	4
I.6. Elektronikus forma.....	4
I.7. Plágium	4
II. A SZAKDOLGOZAT TARTALMI ELEMEI	4
III. HIVATKOZÁSOK ÉS BIBLIOGRÁFIA	7
III.1. Hivatkozások.....	7
III.2. Bibliográfiai leírás a felhasznált irodalom jegyzékében.....	9
III.2.1. Könyv bibliográfiai adatai	10
III.2.2. Tanulmánykötetben megjelent tanulmány bibliográfiai leírása	12
III.2.3. Folyóiratban és újságban megjelent cikk bibliográfiai leírása	13
III.2.4. Internetes anyag bibliográfiai leírása.....	13
III.3. A szakdolgozat végi bibliográfia.....	16
IV. EGYÉB FORMAI MEGJEGYZÉSEK	18

Általános tudnivalók

A szakdolgozat a hallgató tanulmányi szintjének megfelelő, konkrét szövegekből és/vagy a képzés során tanult tárgyakból kiinduló, saját elemzésen alapuló önálló munka.

A hallgató a **4. szemeszterben** (de legkésőbb az 5. szemeszter első hónapjának utolsó napjáig) a szakdolgozatához témavezetőt választ az illetékes tanszék oktatói közül,¹ akivel megbeszéli a szakdolgozat koncepcióját.

Az oktatókat egy kb. 2000 karakteres (főszöveg hossza) témateranggal kell megkeresni, amiben a hallgató leírja, hogy

- (1) miért választaná ezt a témát,
 - (2) milyen relevanciát lát a témában/mennyire releváns napjainkban a téma,
 - (3) milyen aspektusokat vizsgálna/mire szeretne kitérni vagy esetleg mire nem,
- illetve (4) milyen forrásokat gyűjtött már eddig a témával kapcsolatban. A forrásokat pontosan le kell hivatkozni!

A hallgató a jóváhagyott szakdolgozati címet a záróvizsgát megelőző félévben köteles a Neptunon keresztül bejelenteni. A szakdolgozati címbejelentés határidejét az adott félévre vonatkozó határidős jegyzék tartalmazza. Témaváltozás esetén a címváltozást a hallgató a záróvizsgát megelőzően köteles bejelenteni a Tanulmányi Hivatalban. A változtatás időpontja és a záróvizsga-időszak kezdete között az alapképzés és a mesterképzés esetén legalább 4 hónapnak kell eltelnie.

A hallgató saját kezdeményezésére a témavezetőt köteles konzultáció céljából (min. 3 alkalom) felkeresni. Az utolsó konzultációnak **legkésőbb a leadási határidő előtt 2 héttel** kell megtörténnie. A témavezető megszabhatja, hogy mikor kéri a dolgozat kész fejezeteit és a végleges dolgozatot. A dolgozat leadása előtt a hallgatónak témavezetői jóváhagyást kell kérnie a szakdolgozatbefogadási kérés funkció segítségével a Neptunon keresztül.

I. A SZAKDOLGOZAT KÖTELEZŐ FORMAI KÖVETELMÉNYEI

A szakdolgozat megírásakor kötelezők az alábbiakban megfogalmazott stílusjegyek. Az ezektől való eltérés alacsonyabb értékelést vagy elutasítást vonhat maga után.

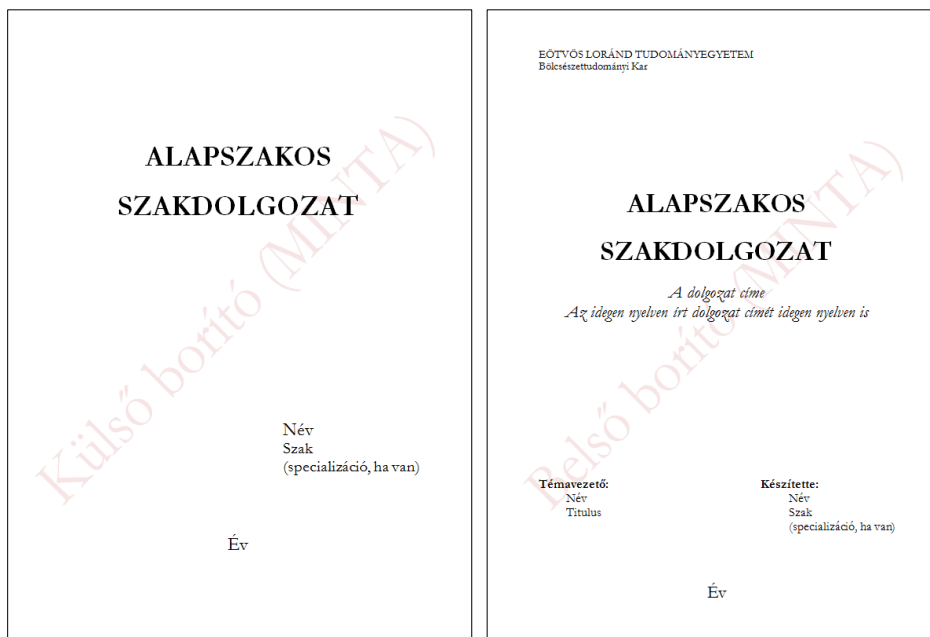
¹ Adott esetben lehetséges más tanszékekről témavezetőket keresni. Ilyen helyzetben először mindig egyeztetni kell erről az Koreai Tanszék tanszékvezetőjével.

I.1. A szakdolgozat megírásakor elvárt írásmód:

- A4-es oldalak
- Margóbeállítások: bal 2,5 cm, jobb 2,5 cm, fent 2,5 cm, lent 2,5 cm
- Betűméret: a főszövegben 12 pontos Times New Roman, koreai szövegnél 11 pontos Batang; a lábjegyzetknél 10 pontos Times New Roman, 9 pontos Batang
- Sortávolság: a főszövegben 1,5, a lábjegyzetknél 1
- Bekezdés: mindenütt sorkizárt
- A szakdolgozat nyelve a magyar, de a témavezető és a tanszékvezető engedélyével a dolgozat íródhat angol, koreai vagy egyéb nyelveken.

I.2. A külső borítón fel kell tüntetni:

az ALAPSZAKOS SZAKDOLGOZAT megjelölést, a készítő nevét, szakját és szakirányát, továbbá a készítés évét (lásd http://www.btk.elte.hu/file/Kulso_borito_BA.doc).



külső borító

belső borító

I.3. A dolgozat belső címlapján szerepelnie kell:

- a borítólap bal oldali tetején: a dolgozat benyújtási helyének teljes megnevezése (nem rövidítve):
EÖTVÖS LORÁND TUDOMÁNYEGYETEM
Bölcsészettudományi Kar
- a lap közepén: az „Alapszakos szakdolgozat” megjelölés, és a dolgozat címe, alcíme,
- a cím alatt (pár sortávot kihagyva), a lap bal oldalán: a témavezető neve és beosztása, és/vagy a

külsős konzulens neve és beosztása, esetleg (ha van) a témába vágó foglalkozása, munkahelyi beosztása.

- a cím alatt (pár sortávot kihagyva), a lap jobb oldalán: a dolgozat készítőjének neve és szakja (Keleti nyelvek és kultúrák alapszak – koreai szakirány)
- a lap alján, középen – a beadás helye, éve (pl.: Budapest, 2016)
- minta: http://www.btk.elte.hu/file/Belso_borito_BA.doc2

I.4. További kötelező részek

A szakdolgozat mindig a megfelelő (az előbb említett) formátumú címdallal és az azt követő új lapon a tartalomjegyzékkel kezdődik, és a felhasznált művek bibliográfiájával, esetlegesen melléklettel (függelékkel) végződik, majd mindezt a 2500–3500 karakternyi (szóközzel) koreai nyelvű összefoglaló követi.

I.5. A dolgozat terjedelme

A szakdolgozat terjedelme tartalomjegyzék, bibliográfia és mellékletek nélkül 40.000–75.000 leütés (szóközök nélkül). Táblák, grafikonok és ábrák a főszövegben legfeljebb az összterjedelem egynegyed részéig számíthatóak be. Különösen indokolt esetben, a témavezető hozzájárulásával a szakdolgozat lehet ennél hosszabb.

I.6. Elektronikus forma

A dolgozatot elektronikus formában kell elkészíteni, és elektronikusan (pdf vagy word formátumban) kell felölteni a Neptun tanulmányi rendszer vonatkozó felületére.

A szakdolgozat-leadás során egyetlen dokumentum feltöltésére van lehetőség a mellékletekkel együtt.

I.7. Plágium

A hallgatónak a feltöltés során nyilatkoznia kell a Neptunban, hogy a munka saját szellemi terméke. Kérjük, hogy figyelje az Egyetem plágium-ellenőrzésre vonatkozó szabályozását!

II. A SZAKDOLGOZAT TARTALMI ELEMEI

Az egy témát átfogóan feldolgozó szakdolgozatában a hallgató számot ad a szakirányú tanulmányok keretében megszerzett tudásáról. A szakdolgozat témája az alapszak tárgyainak (tágan értelmezett) témaköreiből szabadon választható, de a témát a szakgazdának/témavezetőnek jóvá kell hagynia. A szakdolgozat önálló gyűjtőmunkán (terepmunkán, levéltári kutatáson, szakirodalmi anyaggyűjtésen) alapuló dolgozat. Ebben a hallgató bizonytságot tesz a témaként választott tárgykör anyagának,

szakirodalmának, fogalmainak és terminológiájának ismeretéről. A szakdolgozatnak igazolnia kell azt, hogy a hallgató képes a fő kutatási módszereket alkalmazni, az önállóan gyűjtött anyagot rendszerezni, értelmezni, elemezni, véleményét a **tudományos publikációknál elvárt stiláris- és nyelvi (nyelvtani) szabályoknak megfelelően** megfogalmazni.

Kívánatos a dolgozat jó tagolása (fejezetek, alfejezetek, esetleg al-alfejezetek), amelynek azonban összhangban kell állnia a dolgozat terjedelmével. Az (al)fejezeteknek, részeknek egymásra épülő, logikus struktúrában kell követniük egymást.

A dolgozatnak az alább felsorolt részeket érdemes tartalmaznia, de nem kell mechanikusan a lenti sémát követni. A konkrét felépítést a témavezetővel kell egyeztetni. A zárójelben megadott részek bizonyos témák, szakdolgozattípusok esetén elhagyandók.

1. Külső borító *lásd fent*

2. Belső címlap *lásd fent*

3. Szerzőségi nyilatkozat: A hallgató nyilatkozik arról, hogy a szakdolgozat saját szellemi terméke, azt más szakon szakdolgozatként nem nyújtották be, és csak a megjelölt forrásokat használta. (Honlapról letölthető.)

4. Tartalomjegyzék a dolgozat tagolását követve, *lásd alább*

(Köszönetnyilvánítás)

Ha a tanszék oktatóin és a témavezetőn kívül – akiknek nem kell köszönetet mondani! – van olyan személy, akinek a szerző meg szeretné köszönni a segítségét, azt a dolgozat elején megteheti.

5. Bevezetés

A témaválasztás indoklása, pontosan megfogalmazott problémafelvetés, témamegjelölés, célkitűzés, a kutatott terület leírása, (ha van) hipotézisek vagy kérdések megfogalmazása, a munka elhelyezése a témában folytatott és folyó kutatások között, a témára vonatkozó eddigi fontosabb kutatások/kutatók felsorolása, a módszerek leírása, a kutatott területek hangsúlyozása. A bevezetés során a főszövegben vagy lábjegyzetében fel kell tüntetni, hogy a dolgozatban a koreai nevek, kifejezések stb. latin betűs lejegyzésénél melyik átírási rendszert használja a dolgozatíró. A dolgozatban egységesen a bekezdésben feltüntetett latin betűs átírási rendszert kell tartani. A hallgató az alábbi átírási rendszerek közül választhat: az Osiris-féle Helyesírás által közölt magyaros átírás, a koreai állam által hivatalosan elfogadott átdolgozott átírás (Revised Romanization of Korean), a tudományos életben használt McCune–Reischauer-féle átírás. (Ajánlott oldalszám: 2–4 oldal.)

(A vizsgálat elméleti háttere)

A vizsgált témával kapcsolatos hazai és nemzetközi elméleti szakirodalom bemutatása, legfontosabb megállapításainak a kritikai ismertetése és rendszerezése. Ebben a tartalmi egységben kell világosan kifejteni azt is, hogy a szerző milyen elméleti alapokra, definíciókra építi vizsgálatát.

(A kutatás módszertana, forrásai)

A vizsgálat során alkalmazott módszerek, illetve a felhasznált elsődleges források rövid és szisztematikus ismertetése. Itt kell kitérni az esetleges módszertani nehézségekre és problémákra is.

(Történeti háttér, előzmények, kontextus)

Itt kerülhet sor a vizsgált jelenség, téma, kérdéskör történelmi, szellemtörténeti háttérének, előzményeinek, társadalmi vagy kulturális kontextusának összefoglalására, a témával kapcsolatos jelenségek már feltárt összefüggéseinek, törvényszerűségeinek bemutatására.

6. Törzsanyag: a vizsgálat és eredményei

Ezekben a főfejezetekben kerül sor – a már ismertetett elméleti alapokra és módszerekre építve – a téma meghatározott szempontú, részletes vizsgálatára, a vizsgált kérdéskör elemzésére és bemutatására, az előzetesen feltett kérdések megválaszolására, a hipotézisek bizonyítására vagy elvetésére.

7. Összegzés/Konklúzió

A vizsgálat problémafelvetésének, céljainak (ezek megvalósulásának), elméleti háttérének és legfontosabb eredményeinek tézisszerű összefoglalása. Ki kell emelni a dolgozat leglényegesebb megállapításait, összefoglalva a végkövetkeztetéseket, esetleg kitérni a kutatás eredményeinek hasznosíthatóságára, a további lehetséges kutatási irányok megfogalmazására, a szerző jövőbeli terveire a témával kapcsolatban. (Összegzésnél ajánlott oldalszám 2–5 oldal.)

8. Felhasznált irodalom

A szakdolgozatban valóban felhasznált és hivatkozott szakirodalom és egyéb források tételes és alfabetikus felsorolása. (A *formai követelményeit lásd alább.*)

Alapkövetelmény, hogy bármilyen témáról legyen szó, a dolgozathoz min. 5 különböző koreai nyelvű forrást fel kell használni.

9. Mellékletek/Függelék

Amennyiben a téma kifejtése megkívánja, a szakdolgozat melléklet(ek)kel egészíthető ki. Ezek pótlólagos információkat tartalmaznak, amelyek alátámasztják vagy kiegészítik a dolgozat főszövegében foglaltakat, de nem szükséges a szövegben való elhelyezésük. Képek, térképek, ábrák, illusztrációk, grafikonok, táblázatok vagy dokumentumrészletek kerülhetnek ide. A mellékleteket, illetve azok elemeit (pl. képeket, táblázatokat) meg kell számozni, és a főszövegben a számukkal kell hivatkozni rájuk.

10. Koreai nyelvű összefoglalás

A dolgozat tartalmának 2500–3500 karakternyi (szóközzel) koreai nyelvű összefoglalója, amelyben a szerző ismerteti a téma lényegi elemeit és dolgozatának főbb megállapításait.

Az összefoglalót 11-es betűméretű Batang betűtípussal kell írni.

Az összefoglaló nyelvi helyességét ellenőriztetni kell koreai anyanyelvi tanárral.

III. HIVATKOZÁSOK ÉS BIBLIOGRÁFIA

Mindenhol kell hivatkozás, ahol az egyetemi tanulmányaikon túlmutató információt közölnek.

Amennyiben egy adott bekezdést / fejezetrészt vagy fejezetet egyetlen könyv alapján írnak, akkor az első mondat után egy lábjegyzetben szerepeljen: „A következő fejezetben szereplők forrása: GADAMER 2004: 23–134”. Mindenütt a lehető legpontosabban kell megadni az oldalszámokat (tehát nem elég a műre általában hivatkozni).

Az alábbiakban részletesen leírjuk a követendő hivatkozási rendszert.

III.1. Hivatkozások

A hivatkozásokat és egyéb megjegyzéseket lábjegyzetben adjuk meg. Végjegyzetet ne használjunk! A jegyzethivatkozások az írásjelek (vessző, pont, felkiáltójel stb.) után álljanak²!

A lábjegyzetek is legyenek a főszöveggel azonos betűtípussal (Times New Roman), sorkizártan szedve, a betűméretük 10-es (Batang betűtípusnál 9-es), a sorköz 1-szeres.³ A hivatkozásszám és a lábjegyzet első betűje között legyen szóköz (ezt a szövegszerkesztő jellemzően automatikusan generálja).

A magyar hagyományoknak megfelelően minden jegyzet egész mondatnak tekintendő, tehát nagybetűvel kezdődik, és mondatvégi írásjellel végződik. Egyszerű hivatkozásoknál felesleges a „Lásd” szó használata.⁴ A koreai nyelvű források esetében a szerző nevét elég csak átírással feltüntetni.

Hivatkozástípusok lábjegyzetben:

- egy szerző, hivatkozás oldalszámra: Kovács 2004: 45., Kim 1994: 6.
- egy szerző, hivatkozás oldalszámra és jegyzetre: Kovács 2004: 45. 4. jegyzet
- két szerző: Kumar–Rohde 1995: 134.
- sok szerző: Sanjit et al. 2012: 96.

² Ez a jegyzethivatkozás rossz helyen van, a felkiáltójel után kéne lennie.

³ Ez a jegyzethivatkozás jó helyen van.

⁴ JANY 2010: 234. Nem pedig: „Lásd JANY 2010: 234.”

- egy szerző több írása ugyanaból az évből: Joshi 1986a: 34, Joshi 1986b: 317.

Amennyiben egy mondat végén több forrásra is hivatkozunk, akkor elég egy lábjegyzetet nyitni és abban felsorolni az összes releváns forrást, nem szükséges mindnek külön számozást adni.

Ha a műnek nem ismert a szerzője, akkor címet (ha szükséges: rövidítve, három ponttal a végén) + évszámot + oldalszámot adunk meg.

Például:

¹² *Mingshi* 1976: 2034.

¹³ *A Kínai Népköztársaság...* 1985: 234.

¹⁴ „Amit tudni akarsz Shijiazhuangról...” 2009: 234–267.

Ha nincs oldalszám, például egész műre vagy internetes forrásra hivatkozunk, akkor a szerző és évszám után nem adunk meg semmit. Ha olyan internetes forrásra hivatkozunk, aminek nem ismert a szerzője, akkor a honlapon belül a konkrétan felkeresett oldal címét kell feltüntetni idézőjelben, ezt követi az URL és végül az utolsó letöltés dátuma.

Példa:

¹⁵ „Hogyan hivatkozunk internetes forrásokra?” URL: <http://www.nyest.hu/hirek/hogyan-hivatkozunk-internetes-forrasokra> (utolsó letöltés: 2014. április 20.).

Koreai források esetében elég átírásban feltüntetni az oldal címét.

Példa:

¹⁶ „Dongji” URL: <https://folkency.nfm.go.kr/topic/detail/3637> (utolsó letöltés: 2024. február 1.).

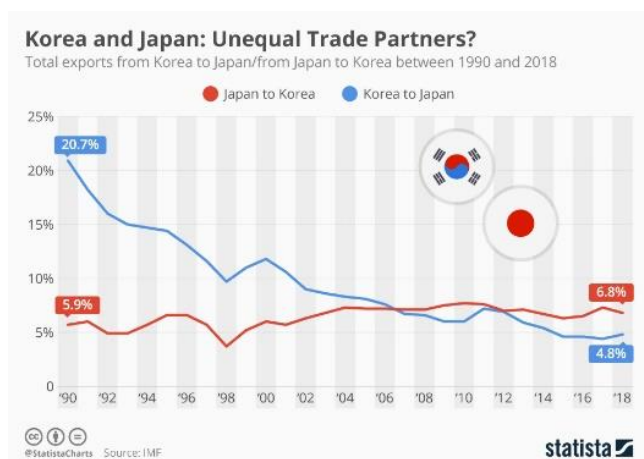
Oldalszámok között használjunk nagykötőjelet! Több hivatkozást, oldaltartományt vesszővel válasszunk el!

A szövegben szereplő ábrákra és diagramokra is szükséges hivatkozni! Az ábra alatt közvetlenül szerepelnie kell a számozásnak, az ábra vagy diagram címének vagy annak hiányában a rövid leírásuknak, lábjegyzetben pedig a rövid hivatkozásnak.

Példa:



1. ábra: Papírsárkány⁵



3. diagram: Korea és Japán közti export 1990–2018 között⁶

A szakdolgozat végén álló bibliográfiában minden rövid hivatkozást fel kell oldani, az adott mű teljes címét és szükséges adatait meg kell adni.

III.2. Bibliográfiai leírás a felhasznált irodalom jegyzékében

A hivatkozott művek részletes adatai a szakdolgozat végén található bibliográfiában szerepeljenek! Oldalszám a bibliográfiában csak akkor kell, ha egy köteten/lapszámon belüli cikket, tanulmányt idézünk; ez esetben az adott cikk, tanulmány első és utolsó oldalát adjuk meg, ne annak a helynek az oldalszámát, amire a szakdolgozaton belül konkrétan hivatkozunk.

A bibliográfiában minden tételt pont zár.

Angol *könyvcímekben* a segédszók kivételével mindent nagy kezdőbetűvel kezdünk.

⁵ Encyclopedia of Korean Folk Culture URL: <https://folkency.nfm.go.kr/topic/detail/4522> (utolsó letöltés: 2024. február. 17.)

⁶ Statista URL: <https://www.statista.com/chart/19015/share-of-export-between-korea-and-japan/> (utolsó letöltés: 2024. február. 17.)

III.2.1. Könyv bibliográfiai adatai

A) Az egyes bibliográfiai tételek a szerző (szerkesztő) vezetéknevével kezdődnek, ezt követik azon keresztnévei, amelyeket az idézett műben használ. Vagyis angol, francia, német stb. szerzőknél a vezeték- és keresztnévet meg kell cserélni, és a vezetéknev után vesszőt kell tenni. Ha a szerző magyar, japán, kínai, koreai stb., akkor természetesen nincs szükség cserére és vesszőre, ez alól azonban kivétel, ha a szerző a nevét a műben angolosan használta, és mi megfordítjuk (pl. CH'EN, Kenneth; CSÍKSZENTMIHALYI, Mihály).

B) Ha a szerző saját nevét rövidíti, mi is tegyük úgy, pl. HULSEWÉ, A. F. P. 1955.

C) Érdemes – de nem kötelező – a családneveket kiskapitálissal szedni, nagy (kapitális) kezdőbetűvel. (A keresztnévek helyett monogramokat is használhatunk. Pl. CH'EN, K.)

D) Ha a könyvnek az illető nem szerzője, hanem szerkesztője, neve után zárójelben szerepeljen az „ed.” (vagy több szerkesztő esetén az „eds.”), illetve magyar szerkesztő(k) esetén a „szerk.” rövidítés.

E) Több szerző, szerkesztő, kiadó vagy kiadási hely esetében nagykötelet használunk, előtte és utána szóközzel (pl. „HALOUN, John – HENNING, Peter 2008. ...”, „London – Chicago”).

F) Hivatkozásban a kétszerzős művek esetén mindkét családnevet kiírjuk (pl. „HALOUN – HENNING 2008”). Háromnál több szerző/szerkesztő esetén az első szerző után az „et al.” rövidítést használjuk vessző nélkül az évszám előtt (pl. „HARZHAUSER et al. 2023: 123.”)

G) A keresztnév után a mű kiadásának éve következik, és ezt pont követi.

H) Az évszám utáni pontot a mű címe követi. Az alapszabály az, hogy ha a mű önálló, kézbe fogható kötet, akkor a címet dőlt betűvel szedjük, idézőjel nélkül, ha viszont egy kötetben, folyóiratszámokon belüli tanulmány, fejezet vagy internetes közlés, akkor normál betűvel adjuk meg. (Az utóbbi esetben elterjedt gyakorlat a cím idézőjelben történő megadása is.) Ha alcím is szerepel a borítón, a cím után nagykötelet (–) teszünk. Példa: *Cím – Alcím*.

I) A cím után pont következik (hacsak a címet nem felkiáltó- vagy kérdőjel zárja).

J) Ha a hivatkozott mű címe nem magyar, angol, német, francia, olasz vagy spanyol nyelvű, akkor a – nem latin betűs keleti nyelvek esetén latin betűs átírással és eredeti nyelven is megadott – cím után

közvetlenül, *szögletes* zárójelben adjuk meg a cím magyar fordítását, normál betűkkel, idézőjel nélkül, ponttal lezárva a szögletes zárójelen belül. A folyóiratok címét és a kiadók nevét nem kell lefordítani.

K) A könyvcímeket kurzívval szedjük, így az eredeti címben szereplő kurzív kifejezéseket normál betűvel emeljük ki (pl. „MAIR, Victor H. 1993. *The Linguistic and Textual Antecedents of The Sutra of the Wise and the Foolish*. Philadelphia, PA, University of Pennsylvania.”)

L) Többkötetes műnél a kötet száma a cím után szerepel, idegen nyelvű könyvnél „Vol. XII.” formában, magyarnál „XII. kötet”-ként.

M) A címet lezáró pont után, ha van, a sorozatcím és sorozaton belüli kötetszám következik, sima zárójelben, ponttal lezárva.

N) Ezután következnek az alábbi adatok: 1) kiadás helye (nem rövidítve: Budapest ~~Bp.~~) (utána kettőspont); 2) kiadó neve (utána pont). Ha a könyvben nem szerepel a kiadás ideje, helye vagy a kiadó neve, az „é. n.” (év nélkül), „h. n.” (hely nélkül), „k. n.” (kiadó nélkül) jelzéseket használjuk (szóközökkel).

O) Ha a hivatkozott szöveg fordító(k) közreműködésével készült, neve/nevük megadása kötelező bibliográfiai adat, és a cím után szerepel.

P) Ha a műnek ismeretlen a szerzője, vagy a mű elsősorban címéről ismert, és nem a szerzőjéről (ilyen például sok történeti mű, a nagy enciklopédiák, számos buddhista szútra stb.), akkor a bibliográfiában a szerzőt nem adjuk meg, csak a címet, és az alfabetikus listában a mű a címének megfelelően szerepel (az „A”, „Az”, „The” névelőket nem kell figyelembe venni).

Q) Ki nem adott szakdolgozat, disszertáció adatait hasonló módon adjuk meg, de a cím után zárójelben szerepeljen a „PhD dissertation.”, „MA Thesis.”, „Nagydoktori értekezés.” stb. megjelölés, illetve kiadó helyett az intézmény nevét adjuk meg.

Példák:

OSVÁTH Gábor 2016. *A koreai irodalom rövid története*. Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.

JAYANAMA, Direk 1964. *The Evolution of Thai Laws*. Bonn: Royal Thai Embassy.

GADAMER, Hans-Georg 1984. *Igazság és módszer – Egy filozófiai hermeneutika vázlat*. Fordította

BONYHAI Gábor. Budapest: Gondolat.

HWANG, Pae-gang 2006. *Korean Myths and Folk Legends*. Fremont: Jain Publishing Company.

A bibliográfiában minden nem latin betűs nyelv esetén meg kell adni a szerző nevét és a cikk/tanulmány, illetve a kötet/folyóirat címét az eredeti nyelven, de a kiadási hely és a kiadó esetében nem. Ezekben az esetekben a címet szögletes zárójelben meg kell adni fordításban, de folyóirat címét és kiadó nevét nem kell lefordítani.

Példák:

Mingshi 明史. [A Ming-dinasztia története.] 1976. Beijing: Zhonghua Shuju.

I, Kwang-su 이광수 1972. *Ch'inilp'aui pyŏn* (I Kwangsu chŏnjip 7.) 친일과의 변 (이광수 전집 7.) [A japánbarát oldal (I Kwangsu Összes Művei 7.)]. Söul: Samchungtang.

III.2.2. Tanulmánykötetben megjelent tanulmány bibliográfiai leírása

Az előző pontban leírtaknak megfelelően megadjuk a szerzőt és évszámot. Ezután a cím következik, ezt normál (tehát nem dőlt) betűkkel (választható: idézőjelben) szerepeltetjük, és ponttal zárjuk le (az idézőjelen belül). Ezután az „In:” szócska következik (kettősponttal), majd a *kötet* adatait adjuk meg, a fentieknek megfelelően, de az évszámot elhagyva. Tehát a kötet megadandó adatai: 1) szerző/szerkesztő, kiskapitálissal, a név után szerk., ed. vagy eds.; 2) a kötet címe dőlt betűkkel, ponttal a végén; 3) kiadás helye, kettőspont, a kiadó neve (utána vessző); 5) a hivatkozott tanulmány oldalszámai (nagyköötőjellel).

Példák:

ECSEDY Ildikó 2000. „Csillagok a Selyemút felett Kínától a Római Birodalomig.” In: HAMAR Imre (szerk.) *Mítoszok és vallások Kínában*. (Sinológiai Műhely 1.) Budapest: Balassi, 17–21.

LOEWE, Michael 1974. „The Campaigns of Han Wu-ti.” In: KIERMAN, Frank – Fairbank, John K. (eds.) *Chinese Ways in Warfare*. (Harvard East Asia Series 74.) Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 67–122.

A bibliográfiában minden nem latin betűs nyelv esetén meg kell adni a szerző nevét és a cikk/tanulmány, illetve a kötet/folyóirat címét az eredeti nyelven, de a kiadási hely és a kiadó esetében nem. Ezekben az esetekben a címet szögletes zárójelben meg kell adni fordításban, de folyóirat címét és kiadó nevét nem kell lefordítani.

Példa:

BANG, Won-il 방원일 2023. „Tochakhwa-wa metamophoshiseu 토착화와 메타모포시스 [Őshonosodás és metamorfózis].” In: *20segi jeonhwangi Hanguk-gwa Heonggari-ui munhwajeok metamophoshiseu* 20세기 전환기 한국과 헝가리의 문화적 메타모포시스 [Kulturális metamorfózis Koreában és Magyarországon a 20. század fordulóján]. Seoul: Soongsil University, 167–181.

III.2.3. Folyóiratban és újságban megjelent cikk bibliográfiai leírása

Ha a hivatkozott mű folyóiratban megjelent tanulmány, akkor a szerzőt és a címet az III.2.2. pont alapján adjuk meg, majd „In:” *jelzés nélkül* következik 1) a folyóirat címe dőlt betűkkel; 2) a folyóirat évfolyama; 3) ha egy évfolyamon belül több kötet (lapszám) van, akkor az évfolyamszám után közvetlenül pont, majd a kötet sorszáma, ezután kettőspont; 5) végül a cikk oldalszáma nagykötéjjel.

Példák:

RUEGG, David Seyfort 1971. „Isnt he Knowability and Expressibility of Absolute Reality in Buddhism.” *Indogaku Bukkyōgaku Kenkyū* 印度学仏教学研究 7.1: 48–53.

SONG, Yo-in 1971. Literary Translation – A Linguistic Overview. *Korea Journal* 11.6: 16–32.

ZÜRCHER, Erik 1980. „Buddhist Influence on Early Taoism.” *T’oung Pao* 66: 84–147.

A bibliográfiában minden nem latin betűs nyelv esetén meg kell adni a szerző nevét és a cikk/tanulmány, illetve a kötet/folyóirat címét az eredeti nyelven, de a kiadási hely és a kiadó esetében nem. Ezekben az esetekben a címet szögletes zárójelben meg kell adni fordításban, de folyóirat címét és kiadó nevét nem kell lefordítani:

Példa:

PAK Chōngun 박정운 1997. Han’gugō hoch’ingō ch’egye 한국어 호칭어 체계 [Koreai megszólító terminusok]. *Sahoeōnhak* 사회언어학 5.2: 507–527.

Újságcikkek esetén hasonlóan járunk el, de itt az évfolyamot nem kell megadni, viszont szerepel a pontos dátum.

Példa:

KRAJCZÁR Gyula 2006. „A kínai sárkány.” *Népszabadság*, 2006. október 6., 12.

III.2.4. Internetes anyag bibliográfiai leírása

Ha egy cikket vagy könyvet az internetről töltöttünk le (pl. folyóirat-adatbázisból), de az azonos formátumban nyomtatásban is megjelent, akkor azt nyomtatott forrásként kezeljük, nem kell jelölnünk az internetes eredetet. (De megadható az internetes hely.)

Internetes forrásokat lehet használni, de mindig pontosan kell rá hivatkozni!

Amennyire lehetséges, „komoly” oldalokról vegyék az információkat, és az internetes források mennyisége nem lehet 50%-nál több! Nem minősül internetes hivatkozásnak, ha például a

books.google.com-on talált egyik könyvből idézünk, ilyenkor (pontos oldalszámmal) az eredeti könyvre kell hivatkozni.

Ha az anyag *eredetileg* is internetes forrásként jelent meg, akkor a következőképpen járunk el:

- A már ismert módon megadjuk a szerzőt és a címet (ez utóbbit idézőjelben).
- Ezután következik az adott internetes orgánium neve (nem az url-je!) kurzívval; ha a forrásunk egy intézmény honlapja, ennek a nevét adjuk meg (normál betűvel), ha szükséges, az „XY Intézet honlapja” kitétellet. Ezután következik a cikk dátuma (ha van). Majd az „URL:” kifejezés kettősponttal, ezután maga az url, végül zárójelben az „utolsó letöltés:” vagy „hozzáférés:” kifejezés és a dátum. A hónap nevét írjuk ki minden esetben magyarul, ne rövidítsünk!

Példák:

„Hogyan hivatkozzunk internetes forrásokra?” 2013. *Nyelv és Tudomány*, 2013. április 20. URL:

<http://www.nyest.hu/hirek/hogyan-hivatkozzunk-internetes-forrasokra> (utolsó letöltés/hozzáférés: 2014. április 20.).

„Population and Its Composition.” 2013. *A Kínai Országos Statisztikai Hivatal honlapja*, 2013.

március 12. URL: <http://www.stats.gov.cn/tjsj/ndsj/2013/indexeh.htm> (utolsó letöltés: 2014. április 32.).

NYILAS Gergely. 2014. „Csúnyán verték szét az esernyős forradalmat.” *Index.hu*, 2014. október 15.

URL: http://index.hu/kulfold/2014/10/15/csunyan_verték_szet_az_esernyos_forradalmat/ (utolsó letöltés: 2014. október 18.).

Megjegyzések:

- III) Hosszú url-ek széttördelhetik a sorainkat, és óriási szóközöket csinálhatnak a környéken; ilyen esetben érdemes az url belsejében valamelyik „/” jel vagy szóvég után nyomni egy shift+entert, ezzel a link második fele a következő sorba kerül, de megmarad linknek. Például ily módon a csúnya

NYILAS GERGELY: „Csúnyán verték szét az esernyős forradalmat.” 2014.
Index.hu, 2014. október 15. URL:
http://index.hu/kulfold/2014/10/15/csunyan_verték_szet_az_esernyos_forradalmat/
mat/ (utolsó letöltés: 2014. október 18.).

forma megszüntethető (lásd fent).

- ii) Szövegünkben töröljük az url automatikus aláhúzását, és ha kék színre váltott a beillesztett url, fekete színre változtatjuk.

A szakdolgozathoz felhasznált képeket is hasonló módon tüntetjük fel. Az alábbi adatokat szükséges megadni, amennyiben elérhetőek:

- szerző
- készítés éve
- kép címe vagy rövid leírása
- formátum
- forrás neve, székhelye
- URL
- utolsó letöltés dátuma

Példa:

KIM, Whanki 김환기. 1935. Jip 집 [Ház]. olajfestmény. Whanki Múzeum, Szöul, Korea. URL: <http://whankimuseum.org/kim-whanki/artwork/> (utolsó letöltés: 2024. február. 17.)

Ha nincs megnevezve szerző, először a kép címe vagy rövid leírása szerepel, majd a dátum (ha van).

Példa:

Papírsárkány. digitális fénykép. Encyclopedia of Korean Folk Culture. URL: <https://folkency.nfm.go.kr/topic/detail/4522> (utolsó letöltés: 2024. február. 17.)

Filmek, sorozatok esetében a rendező nevét szükséges megadni, majd a név után szerepelnie kell a „rendező” címkének is. Ezt követi a kiadás dátuma, a film címe, a forgalmazó neve, a film vagy sorozat hossza, és végül az URL, ha szükséges.

Példák:

KIM, Ki-duk 김기덕, rendező. 2003. *Bom yeoreum gaeul gyeoul geurigo bom* 봄 여름 가을 겨울 그리고 봄 [Tavaszi, nyári, őszi, téli... és tavaszi]. Cineclick Asia. 99 perc.

BONG, Joon-ho 봉준호, rendező. 2019. *Gisaengchung* 기생충 [Élősködők]. CJ Entertainment. 132 perc.

KIM, Hyung-sik 김형식, rendező. 2022. *Syurup* 슈룹 [A királynő védelme alatt]. How Pictures. 16 epizód. URL: <https://www.netflix.com/watch/81610900?trackId=255824129> (utolsó letöltés: 2024. február. 17.)

III.3. A szakdolgozat végi bibliográfia

A bibliográfia a tanulmány végén szerepel, külön oldalon kezdett „Felhasznált irodalom” címmel. Az irodalomjegyzék függő behúzású legyen, a behúzás mértéke 1,25 cm (esetleg kevesebb, de legalább 0,5 cm)! Ez azt jelenti, hogy minden tétel első sora a főszöveg bal szélének vonalában kezdődik, a tétel további sorai viszont 1,25 cm-rel beljebb. Ne tabulátort használjunk, hanem a „Behúzás típusa → Függő” parancsot! A műveket a szerzők vezetékneve alapján rendezzük ábécérendbe. A jegyzékben csak a ténylegesen hivatkozott anyagok szerepeljenek!

Ha ugyanannak a szerzőnek több művére hivatkozunk, a szerző nevét minden bibliográfiai tételnél újra meg kell adni (tehát nem használunk valamiféle ismétlőjelet), és a tételek a kiadás éve szerinti sorrendben szerepelnek.

Ha egy szerzőtől ugyanabban az évben több írásra hivatkozunk, akkor az évszám után a, b, c stb. betűkkel jelezzük a különbségtételt:

KOVÁCS Péter 2015a. *Erkölc és intelligencia*. Budapest: Akadémiai Kiadó.

KOVÁCS Péter 2015b. „Intelligencia és morál.” *Filozófiai Szemle* 80.3: 44–66.

Ha egy szerzőnek szerzőtársa van, ez a tétel az egyedüli szerző műve(i) után következik a szerzőtársak nevének ábécérendjében (nem a megjelenés éve szerint!):

BLACK, Winston 1999.

BLACK, Winston – BROWN, Alex 2024.

BLACK, Winston – WHITE, Andrew 1996.

Kettőnél több szerző esetén viszont a megjelenés éve számít, hiszen a főszöveg hivatkozásában csak ezt látjuk: BROWN et al. 2018: 44, BROWN et al. 2022: 66. A szerzőket veszővel választjuk el.

BROWN, John, WHITE, Andrew, BLACK, Winston 2018.

BROWN, John, BLACK, Winston, WHITE, Andrew 2022.

Vigyázzunk, a word automatikus sorba rendező eszköze nem figyel az „A”, „Az”, „The” stb. névelőkre, és az idézőjellel kezdődő tételeket hajlamos előre tenni. Ezért ne hagyatkozzunk csak a szövegszerkesztő szoftverre, ellenőrizzük, hogy az ábécésorrend rendben van-e!

A bibliográfiának természetesen összhangban kell állnia a jegyzetbeli hivatkozásokkal (és viszont).

Az ábrák és diagramok forrásait külön, „Ábrák forrásai” címszó alatt kell feltüntetni.

Példa:

Felhaszált irodalom

- ECSEDY Ildikó 2000. „Csillagok a Selyemút felett Kínától a Római Birodalomig.” In: HAMAR Imre (szerk.) *Mítoszok és vallások Kínában.* (Sinológiai Műhely 1.) Budapest: Balassi, 17–21.
- GADAMER, Hans-Georg 1984. *Igazság és módszer – Egy filozófiai hermeneutika vázlat.* Fordította BONYHAI Gábor. Budapest: Gondolat.
- HAMAR Imre (szerk.) 2000. *Mítoszok és vallások Kínában.* (Sinológiai Műhely 1.) Budapest: Balassi.
- „Hogyan hivatkozzunk internetes forrásokra?” 2013. *Nyelv és Tudomány*, 2013. április 20. URL: <http://www.nyest.hu/hirek/hogyan-hivatkozzunk-internetes-forrasokra> (utolsó letöltés/hozzáférés: 2014. április 20.).
- HWANG, Pae-gang 2006. *Korean Myths and Folk Legends.* Fremont: Jain Publishing Company.
- JAYANAMA, Direk 1964. *The Evolution of Thai Laws.* Bonn: Royal Thai Embassy.
- KLEMENSITS Péter 2009a. „A Controversial Figure of the Desert War: Major-General Dorman-Smith and the First Battle of El Alamein.” *Aarms* 8.1: 53–71.
- KLEMENSITS Péter 2009b. „Hitler és az észak-afrikai hadszíntér – Német stratégiai döntések az események tükrében 1.” *Honvédségi Szemle* 63.4: 72–74.
- KLEMENSITS Péter 2009c. „Hitler és az észak-afrikai hadszíntér – Német stratégiai döntések az események tükrében 2.” *Honvédségi Szemle* 63.5: 63–66.
- KOVÁCS Péter 2015a. *Erkölc és intelligencia.* Budapest: Akadémiai Kiadó.
- KOVÁCS Péter 2015b. „Intelligencia és morál.” *Filozófiai Szemle* 80.3: 44–66.
- KRAJCSÁR Gyula 2006. „A kínai sárkány.” *Népszabadság*, 2006. október 6., 12.
- LOEWE, Michael 1974. „The Campaigns of Han Wu-ti.” In: KIERMAN, Frank – Fairbank, John K. (eds.) *Chinese Ways in Warfare.* (Harvard East Asia Series 74.) Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 67–122.
- MAIR, Victor H. 1993. *The Linguistic and Textual Antecedents of The Sutra of the Wise and the Foolish.* Philadelphia, PA, University of Pennsylvania
- Mingshi* 明史. [A Ming-dinasztia története.] 1976. Beijing: Zhonghua Shuju.
- NYILAS Gergely. 2014. „Csúnyán verték szét az esernyős forradalmat.” *Index.hu*, 2014. október 15. URL: http://index.hu/kulfold/2014/10/15/csunyan_verték_szet_az_esernyos_forradalmat/ (utolsó letöltés: 2014. október 18.).
- OSVÁTH Gábor 2016. *A koreai irodalom rövid története.* Budapest: ELTE Eötvös Kiadó.
- „Population and Its Composition.” 2013. A Kínai Országos Statisztikai Hivatal honlapja, 2013. március 12. URL: <http://www.stats.gov.cn/tjsj/ndsjsj/2013/indexeh.htm> (utolsó letöltés: 2014. április 32.).
- RUEGG, David Seyfort 1971. „On the Knowability and Expressibility of Absolute Reality in Buddhism.” *Indogaku Bukkyōgaku Kenkyū* 印度学仏教学研究 7.1: 48–53.
- SONG, Yo-In 1971. „Literary Translation: A Linguistic Overview.” *Korea Journal* 11.6: 16–32.
- ZÜRCHER, Erik 1980. „Buddhist Influence on Early Taoism.” *T'oung Pao* 66: 84–147.

Ábrák forrásai

KIM, Whanki 김환기. 1935. Jip 집 [Ház]. olajfestmény. Whanki Múzeum, Szöul, Korea. URL:

<http://whankimuseum.org/kim-whanki/artwork/> (utolsó letöltés: 2024. február. 17.)

Papírsárkány. digitális fénykép. Encyclopedia of Korean Folk Culture. URL:

<https://folkency.nfm.go.kr/topic/detail/4522> (utolsó letöltés: 2024. február. 17.)

IV. EGYÉB FORMAI MEGJEGYZÉSEK

IV.1. Tagolás

A belső alcímeket rendezzük balra vagy középre! Betűméretük 12-es, formátumuk félkövér. Ha számozást használunk, az legyen következetes és egységes (felső szint: római szám; alsó szint: arab szám; pl. I., II., III. stb. vagy I.1., I.2., II., III.1., III.2., III.3., IV. stb.).

A bekezdéseket a magyar hagyományoknak megfelelően kezdjük beljebb! Kivétel erre a cím alatti első bekezdés. Szövegpozicionálásra ne használjunk szóközöket, a bekezdések első sorának behúzását a bekezdésre vonatkozó behúzás mértékének megadásával kezeljük! A behúzás mértéke 1,25 cm.

A bekezdések között nem szabad üres sort vagy térközt hagyni. A *térköz*eszközt egyáltalán ne használjuk a dolgozatban, állítsuk 0-ra! Alcím előtt és után egy üres sort hagyunk.

IV.2. Tördelés

A főszöveget – a címek, alcímek kivételével – igazítsuk sorkizártra! A lábjegyzeteket a főszöveggel azonos betűtípussal, 10-es betűmérettel, 1-szeres sorközzel, sorkizártan szedjük. Az oldalakat számozzuk, az oldalszám a lap alján jobb oldalon szerepel a főszöveggel azonos betűtípussal.

IV.3. Átírások

A dolgozatban egységesen a bekezdésben feltüntetett latin betűs átírási rendszert kell tartani. A hallgató az alábbi átírási rendszerek közül választhat: az Osiris-féle Helyesírás által közölt magyaros átírás, a koreai állam által hivatalosan elfogadott átdolgozott átírás (Revised Romanization of Korean), a tudományos életben használt McCune–Reischauer-féle átírás. Kivételt jelent ez alól a magyarban már másként meghonosodott néhány szó (pl. Szöul, Kim Ir Szen, taekwondo).

Egyéb keleti nyelveknél a legelterjedtebb „angolos” vagy „nemzetközi” átírásokat alkalmazzuk, amelyeken a nyugati szakirodalom leggyakrabban emlegeti az adott személyt/fogalmat (pl. japán: Hyōjunshiki/Hepburn, kínai: pinyin).

A koreai neveket és kifejezéseket első előfordulásukkor meg kell adni írásjegyekkel is. Írásjegy csak átírással együtt szerepeljen. A koreai írásjegyek és az előtte szereplő átírat között szóköz legyen! A koreai szavak esetében ragozni az átíratat kell, nem az írásjegyet. Például:

Sejong király 세종대왕 1443-ban...

Ishida Baigan 石田梅岩 úgy gondolta...

Seo Jeongju 서정주 első kötete...

JELLEGETES HIBÁK:

- első előforduláskor csak átírás szerepel, írásjegy nem: Seo Jeongju
- csak írásjegy szerepel, átírás nem: 서정주
- az írásjegy zárójelben szerepel az átírás után: Seo Jeongju (서정주)
- írásjegy elől, átírás utána: 서정주 Seo Jeongju
- írásjegy előtt/után nincs szóköz: Seo Jeongju서정주első kötete
- toldalék az írásjegyen: Seo Jeongju 서정주-val

Zárójel használata csak akkor szükséges, ha a szó magyarul is szerepel, ezért az átírás is zárójelben áll, tehát:

„...a hagyományos japán *kabuki* 歌舞伎 előadások...” – nincs zárójel;

„...a tradicionális japán virágrendezés (*ikebana* 生け花)...” – van zárójel.

Ha a dolgozatban más nyugati nyelvű könyvből átvett egyenes idézet szerepel, az adott szövegrészben szereplő koreai szavakat is át kell tenni átírásba. Ezt a bevezetésben vagy egy lábjegyzetben jelezni kell.

A törzsszövegben előforduló könyvek, művek címei, valamint a koreai közsavak végig dőlt betűkkel szerepeljenek (pl. *Samguk Yusa*, *kimchi* stb.)! A tulajdonneveket nem szedjük dőlt betűkkel. A ragokat közvetlenül, kötőjel nélkül kapcsoljuk a koreai szavakhoz, de a toldalékokat nem kurziváljuk (pl. *Shanghaiban*, *daót*). Ügyeljünk a magyar helyesírás szabályaira: ha az idegen szó utolsó betűje a, e, o, ö, akkor ha a szóhoz ragot kapcsolunk, e négy szóvégi magánhangzó hosszúvá válik (*pusa* → *pusát* stb.)! Ugyanakkor a *pinyin*ben -e végződéssel szereplő szavak után a ragot kötőjellel kapcsoljuk (vagyis Lao She-vel, nem Lao Shével vagy Lao Shevel).

Ha a szövegben először nem átírás áll, hanem pl. fordítás, akkor zárójelben kell megadni a átírás+szóköz+írásjegy kombinációt, írásjegy ne álljon előtte lévő átírás nélkül, pl.: *A Három Királyság történetében* (*Samguk Yusa* 삼국유사), de a hosszabb, magyarra fordított koreai idézeteknél nem kell átírás.

A dinasztia szó kötőjellel kapcsolódik a névhez, a név nem kurzív: Joseon-dinasztia.

IV.4. Különleges karakterek, rövidítések

A lehető legkevesebb különleges karaktert és szimbólumot érdemes használni.

Ügyeljünk rá, hogy gondolatjel (–, a gyakorlatban ugyanaz, mint a nagykötőjel) helyett ne használjunk kiskötőjelet (-) és viszont! Ha angolból másolunk, az ott gyakori Em Dash karaktert (—) is nagykötőjelre kell változtatnunk.

Ne alkalmazzunk felesleges, az olvashatóságot rontó rövidítéseket, vagy olyanokat, amelyek csak 1–2 betűvel rövidítik meg az adott szót (pl. nem „l.” vagy „ld.”, hanem „lásd”; nem „sz.”, hanem „század”, stb.)! Az évszázadok arab számokkal szerepeljenek, és az „i. e.” és „i. sz.” formát használjuk (szóközzel)!

IV.5. Idézetek

Minden idézetet (elsődleges forrást, internetről vagy nyomtatott forrásból származó idézetet) idézőjellel kell jelölni. Idézőjellel és pontos forrásmegjelöléssel nem jelzett, nem a szakdolgozat szerzőjétől származó mondat(ok) automatikusan elégtelen minősítést eredményez(nek).

Angolból vett, szó szerinti fordításoknál idézőjelet használjanak, lábjegyzetben pedig a műre oldalszámmal történő hivatkozást. Ha nem szó szerinti az átvétel, hanem átfogalmazás, akkor csak a pontos hivatkozás kell, idézőjel nem.

Figyeljünk arra, hogy szövegszerkesztőnk az idézőjeleket a magyar szokásnak megfelelően használja, vagyis az idézetkezdő idézőjelet alulra (,), az idézetzárót felülre (”) helyezze!

A rövidebb idézeteket elhelyezhetjük a főszövegben belül, ilyenkor természetesen idézőjellel kell jelezni, hogy idézetről van szó. A hosszabb idézeteket viszont érdemes tipográfiaiailag is jól elkülöníteni a szöveg többi részétől.

Ilyenkor az idézet előtt kihagyunk egy sort. Az idézetet magát 11-es betűmérettel, sorkizártan szedjük, és az egész idézetnek 1,25-ös behúzást adunk mindkét oldalon.

Mivel az idézet így jól elkülönül a főszövegtől, ilyen esetben nincs szükség idézőjelre.
Az idézet forrását megadó jegyzet hivatkozását az idézet legvégére helyezzük.⁷

Koreai szöveg idézésekor a magyar fordítás van elől, alatta a koreai eredeti a fenti formátumban.

IV.6. További megjegyzések

A „-tól -ig” oldalszámok és évszámok megadásánál a két szám közé nagykötőjel (= gondolatjel) kerül, nem kiskötőjel: 111–222.

Minden történeti személy után legyen születési és halálozási évszám (uralkodóknál uralkodási időszak, „ur.”, rövid u-val, ne hagyjuk, hogy a word kijavítsa úr-ra); ha egy évszám nem biztos, akkor a bizonytalan évszám elé „kb.” kerül, ha csak az illető „virágzási időszaka” ismert, akkor fl. (= floruit).

Ügyeljünk rá, hogy hivatkozásaink és bibliográfiánk legyenek tökéletesen összehangolva! Ha valamely kérdést a jelen leírás nem tisztáz, a józan észnek és a következetességnek legjobban megfelelő megoldást válasszuk, illetve konzultáljunk a témavezetővel!

A formai és tartalmi követelményeknek nem megfelelő szakdolgozat elfogadását a témavezető megtagadhatja.

⁷ Ide.